

فضاء التأويل في تجليات قصة موسى عليه السلام في الشعر الأندلسي

أحمد إسماعيل الفروح¹

1- عضو هيئة تدريسية في الجامعة العربية الدولية، قسم المتطلبات.

a-alfaruh@aiu.edu.sy-*

الملخص:

أبدع الشعراء الأندلسية في توظيف أحداث قصة موسى عليه السلام في أشعارهم لغناها بأحداث عظيمة ومقاصد جليلة؛ فعرضوا أحداثها وتغفروا في توظيفها. واختلفت طرائق عرضهم لهذه القصة؛ فتواترت بين لمحات أو معنى أو إحالة أو إشارة أو لفظ باستشهاد أو اقتباس. فأعطى ذلك أشعارهم بعداً جمالياً ودلائياً، وكأنهم يريدون أن يضفوا على أشعارهم حالة من القدسية؛ لتمكن من القلوب والعقول بسطوتها الدينية.

يسلط هذا البحث الضوء على (فضاء التأويل في تجليات قصة موسى عليه السلام في الشعر الأندلسي)، ويركز على معظم أحداث هذه القصة، وعلاقة الشاعر الأندلسي بها، وطريقة إيراده لها في سياقات نصوصه، والكشف عن كيفية تشكيل المعنى فيها، وكيف امتص الشاعر الأندلسي هذه الأحداث؟ ومن ثمّ أعاد تشكيلها لفظاً أو مضموناً، وفضاء التأويل الذي حلّ فيه الشاعر الأندلسي وأبعاد تأثيره بأحداث القصة، ومدى نجاحه في توظيفها.

تاريخ الإيداع: 2024/09/25

تاريخ القبول: 2024/11/17



حقوق النشر: جامعة دمشق

سورية، يحتفظ المؤلفون بحقوق

النشر بموجب الترخيص

CC BY-NC-SA 04

الكلمات المفتاحية: الشعر، الأندلسي، موسى، فرعون، العصا، السحرة.

Interpretation Space In Manifestations of the Story of Moses In Andalusian Poetry

Ahmad Ismael Al Frouh^{1*}

1-A member Of Academic Staff at Arab International University AIU.

*- a-alfaruh@aiu.edu.sy

Abstract:

Andalusian poets were creative in employing the events of the story of Moses (peace be upon him) in their poems, For its richness in great events and noble purposes They dealt with its events and excelled in employing its Their methods of dealing with this story differed, ranging from a glimpse, meaning, reference, allusion, or wording, citing or quoting. This is what gave their poems an aesthetic and semantic dimension, as if they wanted to add an aura of sanctity to their poems so that they could have religious power over hearts and minds.

This research is entitled (Interpretation Space In Manifestations Of The Story Of Moses In Andalusian Poetry). It sheds light on most of the events of this story, the Andalusian poet's relationship with it, and the way he presented it in the contexts of his texts, and reveal how meaning was formed in it. How did the Andalusian poet absorb these events and reshape them verbally or in content. The space of interpretation in which the Andalusian poet flew as evidence was influenced by the events of the story and the extent of his success in employing them.

Received: 25/09/2024
Accepted: 17/11/2024



Copyright: Damascus University- Syria, The authors retain the copyright under a

CC BY- NC-SA

Keywords: Poetry, Andalusian, Moses, Pharaoh, Staff, Magicians.

التمهيد:

تعد قصة موسى العليّة من أغنى القصص القرآنية بالأحداث العظيمة؛ فهي قصة لها مكانتها وحجمها وامتدادها في القرآن الكريم؛ إذ شكلت مورداً خصباً للشعراء ومنهلاً لهم، وقد استحضرها الشعراء من نواحٍ مختلفة لغناها بالقيم الأخلاقية والإنسانية والاجتماعية والسلوكية، فضلاً عن غناها بالثنائيات الضدية والصراع بين الخير والشر المتمثل في الصراع بين الكفر والإيمان، ومشاهد النفس البشرية من الخوف والرجاء، ناهيك عما فيها من عبر تمثل عاقبة للكفر والظلم، وانتصار الحق على الباطل.

هذه الحوادث الكثيرة كانت رافداً للشعراء بما يتلاءم وأغراضهم الشعرية في الحياة السياسية والاجتماعية؛ منها حدث إلقاء موسى العليّة في اليم وقصته مع فرعون، ومعجزة العصا، وحشد السحرة، ونجاته في البحر وقصة السامر، وأحداث أخرى.

وتكمّن أهمية هذا البحث المعنون: (فضاء التأويل في تجليات قصة موسى العليّة في الشعر الأندلسي) في الحضور المكثف للآيات التي تكشف عن أحداث هذه القصة كاملة لدى الشعراء، وإن وظف كل شاعر بعضاً من أحداثها، وقد اتخذ هذا التوظيف أشكالاً متعددة؛ فتتوعد بين لمحات أو معنى أو إهالة أو إشارة أو لفظ باستشهاد أو اقتباس، وأفادوا أيضاً من سماتها وخصائصها وأفعالها وأقوالها؛ ما أعطى قصائدهم بعداً جمالياً وتأويلاً أعمق وأغزر، فضلاً عن إثراء النص الشعري بمعانٍ مقدسة أضفت حياة جديدة عليه، ناهيك عن حالة القداسة التي اكتسبها أيضاً بتوظيف النص القرآني.

الدراسات المرجعية:

تعددت، وتتوعد، وجاءت هذه الدراسة استكمالاً لجهود الباحثين في هذا المجال في الشعر والنشر.

فمن الدراسات كتاب: (القصص القرآني في الشعر الأندلسي) للدكتور أحمد حاجم الريبي الذي أفرد فصلاً لدراسة القصة القرآنية في الأغراض الشعرية كالمدح والغزل والوصف وغيرها، وذلك بتتبع القصة الواحدة التي تناسب الغرض الشعري، أو تحوير القصة لتوافق الغرض ذاته. والقصة الأخرى التي يضعها الشاعر إزاء القصة القرآنية حتى تستند إليها وتقوى بها.

وهناك بحث بعنوان: (التناسق مع القرآن في شعر ابن سهل الأندلسي، قصة موسى العليّة نموذجاً) للباحثة ثناء نجاتي عياش، ويهدف هذا البحث إلى تحليل التناص المستوحى من قصة موسى العليّة في ديوان ابن سهل الأندلسي، وذلك بتتبع النماذج التي تمثلها الشاعر في ديوانه، بعد أن أعاد ما استوحاه منها في صياغة جديدة؛ عبرت عن مشاعره ورؤاه في التعبير عن أغراضه الشعرية.

وهناك بحث بعنوان: (أنماط الإحالات في القصص القرآني، قصة موسى العليّة نموذجاً) للدكتورة مليحة القحطاني؛ رأت فيه أن الإحالات تكسب الكلام قوة في المعنى، وتزيده إبداعاً في النظم، وتمد جسوراً من التواصل بين أجزاءه المتباude، فضلاً عن دورها الدلالي والمعنوي الذي يسهم في إيصال المعنى المراد للقارئ من جهة، وفي إثراء دلالة النص من جهة أخرى.

وهناك بحث آخر بعنوان: (تجليات قصة موسى العليّة في نصوص من الشعر الأموي والعباسي، دراسة في ضوء التفاعل النصي القرآني والتاريخي) للدكتور رضا ربيع صقر، كشف فيه عن رؤى الشعراء في توظيفهم لأحداث القصة؛ فأظهر توجهاتهم العقدية والتاريخية والفكريّة، وأبرز مدى تأثر الشعراء بأحداثها، وقد أفاد الباحث من رؤى أصحاب هذه الدراسات والبحوث ومن بحوث أخرى لم تدون هنا.

المقدمة:

تعدّدت مقاصد قصة موسى العليّ، وتبينت استحضاراتها لدى الشعراء؛ فكان من وظفها توظيفاً مباشراً، وكان منهم من وظفها توظيفاً رمزياً للتعبير عن أحداث ومواقِف وحالات، وجاء بعضها في إطار التمازج أو التمازج أو التواري مع القصة القرآنية، وأحياناً في إطار التبّاين الذي يكشف عن تناقض واضح في إطار آخر، وقدّمت الدليل القاطع على أثر القرآن الكريم في الشعر.

قصة ولادة موسى عليه السلام:

ولد موسى العليّ في عهد علو فرعون وطغيانه وأضطهاده وفجوره وقتل الأطفال؛ فكانت ولادته، وكانت العناية الربانية التامة، وبدأت أحداث القصة تباعاً، حتى أصبح كل حديث قصة، كما يقول ابن سهل الأندلسي: [من الكامل] (ابن سهل الأندلسي، ديوانه، 52، 2003).

أَصْبُو إِلَى قِصَصِ الْكَلِيمِ وَقَوْمِهِ قَصْدَاً لِذَكْرِكِ عِنْدَهَا وَتَعَرُّضَا

لقد كانت ولادة موسى العليّ حدثاً مهماً، بعد أن أمر فرعون بتنبيح الذكور من الولادات، وكان إلقاءه في اليم من الأحداث الجسمانية التي تستوقف القارئ؛ فقد أراد الله لهذا المولود الجديد أن يكون هو من سيقضي على فرعون وظلمه. فأوحى إلى أم موسى أن تلقّيه في اليم. وكان هذا الحدث ملهمًا للشعراء في التوظيف، كما يقول ابن زيدون⁽¹⁾: [من الطويل] (ابن زيدون، ديوانه، 2005، 171).

أَقْلَى بُكَاءً، لَسَتْ أَوْلَ حُرَّةً طَوَّتْ بِالْأَسَى كَشْحَأَ عَلَى مَضَضِ التَّلْكِ

وَفِي أُمِّ مُوسَى عِبْرَةً أَنْ رَمَثْ بِهِ إِلَى الْيَمِّ، فِي التَّابُوتِ، فَأَعْتَرِي وَاسْلَاي

لَعَلَّ الْمَلِكَ الْمُجْمَلَ الصُّنْعَ قَادِرًا لَهُ بَعْدَ يَأسِ، سَوْفَ يُجْمَلُ صُنْعًا لِي

أحب ابن زيدون ولادة بنت الخليفة المستكفي، وهام في حبها، وعاش لحظات الحب الجميلة من لذة ووصل، وعاني ألم الفراق والصد والهجران، والغيرة من العذال والواشين، ولم يسلم من الحاسدين وتأمرهم عليه، ووضع الدسائش له لدى الأمير المقرب إليه ابن جهور، وقد أسمهم ابن زيدون في وصوله إلى الحكم وبناء سلطانه وإخضاع الناس له بعد أن استغل كل مواهبه لخدمة ابن جهور.

فابن زيدون لم يرتكب جريمة أو ذنبًا سوى أنه رجل يمتلك السمات والمؤهلات والطموح التي جعلت الناس تتطلع إليه، حتى سجنه، فذاق ألواناً من العذاب في سجنه. ولبث في السجن على حسب قوله: [من الطويل] (ابن زيدون، ديوانه، 92).

مِئُونَ مِنَ الْأَيَّامِ حَمْسَ قَطَعُهَا أَسِيرًاً، وَإِنْ لَمْ يَبُدْ شَذًّا وَلَا قُمْطُ

نحو خمسة أيام، أي: سنة ونصف تقريباً، وزارته أمه يوماً في السجن، فخانتها دمعتها؛ فبكّت وأثارت شجونه؛ فخاطبها من قصيده اللامية التي وجهها إلى ابن جهور شاكياً مستعطفاً بالأبيات الآنفة الذكر.

(1) ابن زيدون: أحمد بن زيدون المخزومي، شاعر أندلسي، من أبرز شعراء قرطبة وإشبيلية في عصره، ولد في قرطبة (1003م) لأسرة تنتمي إلى بني مخوم، وقد تعلم الشعر واللغة منذ حادثته على يد أبيه وعلماء قرطبة. له قصة شهيرة جمعت بينه وبين شاعرة الأندلس، ولادة بنت المستكفي. انظر: ابن زيدون، ديوانه، دراسة وتهذيب عبد الله سنه، دار المعرفة، بيروت، ط1، 1426هـ-2005م: 171.

هذه الأبيات تكشف عن تمزقه الروحي في السجن والألم الذي يعانيه، في مشهد يحمل في طياته مثلاً رفيعاً من التأسي والاتعاظ والرجاء، ويضفي عليه حالة من القدسية عندما يوظف قوله تعالى: **«وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمَّ مُوسَىٰ أَنَّ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا حِفْتَ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي»** (القصص، الآية: 7).

فابن زيدون وجهاً لوجه أمام القدر الذي لا تطيش سهامه؛ فإذا كان قدْرُ موسى أن يلقى في اليم بوجي من الله وهو طفل؛ فقدر ابن زيدون أن يُرْجَ بالسجن لكتلة حساده، وهو مظلوم عند ظالم، وقد أوحى الله إلى أم موسى ألا تخاف ولا تحزن، وطلب ابن زيدون إلى أمه أن تخفف البكاء ولا تحزن، بعد أن سرت وأضمرت ما أصابها، وعانت وجع الفقد، وألم الحرمان، وطلب إليها أيضاً أن تعتبر من قصة أم موسى التي رمت بابنها إلى الماء؛ فكانت عبرة لمن توكل على الله وسلم أمره إليه؛ لعل الملك، صاحب الفضل، قادر على مساعدتي.

نحن أمام صورتين اثنتين: موسى عليه السلام في اليم، وابن زيدون في السجن، وصورة الأم في كلتا الصورتين تتبع بالمشاعر، والاستغاثة، والأمل بالعودة، وبين الخوف والاطمئنان. (عبد العال، 2002، 122-123).

ولم يترك لسان الدين بن الخطيب هذا الحديث؛ فوظفه قائلاً: [من الطويل] (ابن الخطيب، ديوانه، 1989، 529).

وَقَامَ خَصَّمُ الْمَاءِ دُونَ مَرَامِهِمْ فَلَمْ يَخْفِلُوا مِنْهُ بِهَوِيٍّ وَلَا لَطْمِ
إِذَا النَّفْسُ أَبْدَتْ فِيْهِ ظَنَّا بِحَسْمِهِ تَقُولُ لَهَا الْأَشْوَاقُ الْقِهِ فِي الْيَمِّ

هذا ما أنشده لسان الدين بن الخطيب في ميلاد رسول الله ﷺ من عام (739هـ)، وهو يعبر عن حال النفس المشتاقة لزيارةه ﷺ من شوق عارم؛ فلا يمنعه عائق، ولا يثنيه مانع؛ فلا الماء يمنعه، ولا أهواه تحجزه، ولا أمواجه المتلاطمة تبدل رأيه، ويقتبس من القرآن قوله تعالى: **«وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمَّ مُوسَىٰ أَنَّ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا حِفْتَ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي»** (القصص، الآية: 7)؛ لإبراز سمو اللفظ والمعنى وجماليته، ويقدمه بثنائية الرجحان واليقين الضدية؛ فإذا راودت النفس شيئاً عن الذهاب أو تركه نتيجة الأهواه والمخاطر؛ فإن الأشواق العارمة تأمره بالذهاب لزيارة الرسول ﷺ، وتقول كما قال الله عز وجل لأم موسى عليه السلام (فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ)، وجاء هذا التوظيف تعزيزاً للشاعرية، وداعماً لاستمرار اللفظ في ذاكرة الإنسان.

حدث الرِّضاع:

وألفت الصندوق إلى النهر، ووصل إلى فرعون، وبدأ البحث عن مرضعة للمولود، ولكنه رفض المراضع كلهم، وأعاده الله إلى أمه؛ لكي تطمئن، وتقرّ عينها، وهذا الحديث الجلل لم يغب عن أبي مدين التلمساني⁽¹⁾: [من الطويل] (أبو مدين شعيب الغوث، ديوانه، 2011، 28).

أَحِبُّ لِقَاءَ الْأَحْبَابِ فِي كُلِّ سَاعَةٍ
لَأَنَّ لِقَاءَ الْأَحْبَابِ فِيَهُ السَّمَاءِ
عَلَى عَهْدِكُمْ بَاقٍ، وَفِي الْوَصْلِ طَامِعٌ
أَيَّا قَرَّةَ الْعِيُونِ ثَالِهِ إِنَّنِي

(1) أبو مدين التلمساني (ت 594هـ)، شعيب بن الحسن الأندلسي التلمساني، أبو مدين: صوفي، من مشاهيرهم. أصله من الأندلس. أقام بفاس، وسكن (بجاية)، وكثير أتباعه حتى خافه السلطان يعقوب المنصور. وتوفي بتلمسان، وقد قارب الثمانين أو تجاوزها. انظر: الزركلي، خير الدين، الأعلام، دار العلم للملاتين، بيروت، ط 15، أيار/مايو، 2002م: 3/166. وانظر: ابن الملقن، سراج الدين أبو حفص عمر بن علي بن أحمد الشافعي المصري، طبقات الأولياء، تحقيق: نور الدين شريه، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط 2، 1415هـ-1994م: 437-438.

لَقَدْ تَبَثَّتْ فِي قَلْبِي مِنْكُمْ مَحَبَّةٌ
كَمَا تَبَثَّتْ فِي الرَّاحْتَيْنِ الْأَصَابِعِ
حَرَامٌ عَلَى قَلْبِي مَحَبَّةٌ غَيْرِكُمْ
كَمَا حُرِّمَتْ عَنْ مُوسَى تِلْكُ الْمَرَاضِعُ

تجمع بين مفردات هذا النص علاقة الغياب التي يشعر بها الشاعر الصوفي في تجربته الشعرية التي تجسد تعلق الذات المحبة بالذات المحبوبة؛ كالشوق إلى لقاء المحبوب (أَحِبُّ لِقَاءَ الْأَحَبَابِ فِي كُلِّ سَاعَةٍ)، والرجاء في الوصال (إِنِّي عَلَى عَهْدِكُمْ بِأَقِ، وَفِي الْوَصْلِ طَامِعٌ)، والحنين إليه، والتعلق الشديد به كما في البيت الثالث؛ فهذه المفردات تقيد في تشاكلها وتآزرها صفة واحدة هي صفة غياب الأنما عن الآخر أو المحبوب عن محبوبه، وهذه العلاقة على درجة عالية من السمو والرقة في رمزيتها ومجازيتها؛ لما تحويه من معان في السياق الصوفي؛ إذ تحولت دلالتها الصوفية لتجسيد الحب الإلهي. (حبار، 2002، 192-194)، وهذه الثنائية بين الأنما والآخر مبنية على علاقة التواد والمحبة، وليس على التعارض، وقد وظف الشاعر الثقافة القرآنية في بناء توجهاته العقدية؛ فكان التحرير القطعي عنواناً لهذه الثنائية، وبني هذا التحرير على علاقة روحية جسدية؛ فجاءت هذه الثنائية على التوازي بين علاقة الشاعر بمحبوبه وتعلقه به، وعلاقة موسى عليه السلام بالمرضى؛ فهذا نظيران في التحرير يشتباهان؛ فقد حرم الشاعر على قلبه حب غيرهم، كما حُرِّمَتْ على موسى المراضع، هذا التمثيل جمع بين علامات متباينة ومتناوبة، "وَأَسْهَمُهُمْ فِي إِنْتَاجِ إِنْسَانِيَّةِ النَّصِّ وَأَدَبِيَّهُ، بِمَا يُشَيرُهُ التَّمثِيلُ فِي نَفْسِ الْمُتَلَقِّي مِنْ اسْتَغْرَابِ وَإِعْجَابٍ" (حبار، 2002، 160). وتظهر حال الشاعر النفسية وراء إيراد الصيغ الاشتتاقيّة لكلمة المحبة لتأكيداً، ناهيك عن دواعي التكرار النفسيّة؛ "فَإِنَّهَا ذَاتٌ وَظِيفَةٌ مَزْدُوجَةٌ تَجْمَعُ الشَّاعِرَ وَالْمُتَلَقِّي" (السعدي، 1987، 172).

خروج موسى عليه السلام:

وَمِنْ الْجَوَانِبِ الَّتِي اهْتَمَ بِهَا الشَّعْرَاءُ الْأَنْدَلُسِيُّونَ فِي قَصْةِ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَأَبْدَعُوا فِي أَسَالِيبِ تَوْظِيفِهَا، عَنِّدَمَا وَكَرِّرَ رَجُلًا مِنْ قَوْمِ فَرَعُونَ فَقْتَلَهُ؛ فَأَصَابَهُ الْخُوفُ وَالْحُذْرُ؛ فَنَدِمَ وَاسْتَغْفَرَ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْمَدِينَةِ بِاتِّجَاهِ مَدْيَنَ، وَقَدْ وَظَفَ أَبْنَ زَيْدُونَ هَذَا الْحَدِثُ عِنْدَ فَرَارِهِ مِنْ مَحْبِسِهِ؛ إِذْ يَقُولُ: [مِنَ الطَّوِيلِ] (أَبْنُ زَيْدُونَ، دِيَوَانُهُ، 2005، 93).

وَقَدْ وَسَمُونَيِّ بِالَّتِي لَسْتُ أَهْلَهَا وَلَمْ يُمْنَ أَمْثَالِي بِأَمْثَالِهَا قَطُّ⁽¹⁾
فَرَرَتْ، فَإِنْ قَالُوا الْفِرَارُ إِرَابَةٌ فَقَدْ فَرَّ مُوسَى حِينَ هُمْ بِهِ الْقِبْطُ⁽²⁾

مرة أخرى، أبن زيدون وجهاً لوجه أمام القدر؛ فقد نُكِبَ ونُعَيَّتْ بالخيانة وهو ليس لها أهلاً، وليس من شأن أمثاله أن يُرموا بهذا الخلق الذميم. (مجلة دعوة الحق، الشكوى في شعر ابن زيدون، 1977، العددان: 179، 180)؛ فقد أَسْهَمُوا في تأسيس الدولة الجمهورية بقرطبة، ونال فيها أنسى المناصب، ولكن الدسائس أفسدت ما بينه وبين رئيسها أبي الحزم بن جهور؛ فسجنه، وأصم أذنيه عن توصلاته، ثم فرَّ ابن زيدون من سجنه مضطراً، وكان فراره من السجن صورة مماثلة لفرار موسى عليه السلام من الأقباط؛ فإن جعلوا هذا الفرار اتهاماً ومثناً للشك في أمره فقد وهموا؛ لأن النبي موسى عليه السلام فرَّ من مصر خوفاً من فتك الأقباط.

(1) وسموني: وصفوني. ولم يمن: ولم يختبر ويختمن.

(2) إرابة: انها وشك وريبة وخوف ومنقصة. القبط: قوم مصر في عصر موسى عليه السلام، ففر منهم خوفاً.

وجاء توظيف القصة القرآنية شاهداً ليدفع الشك والاتهام عن نفسه بعد أن خابت توسّلاته جميعها. وأكسب هذا التوظيف النص عمقاً وثراء، وأثار في ذهن القارئ أحواء دينية، وقد تناول الشاعر هذه الأبيات التي تتن بالشكوى والعتاب بطريقة تجاوزت الدلالات والمعانوي القرآنية التي كانت هروباً من ظلم قوم فرعون وشركهم، كما في قوله تعالى: «فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَوَّبُ قَالَ رَبِّنَا يَعْلَمُ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ» (القصص، الآية: 21)؛ فلا مجال لاعتذاره «وَقَعَلْتَ فَعَلَتْكَ الَّتِي قَعَلْتَ» (الشعراء، الآية: 19)، ثم بث فيها ابن زيدون صوراً إيجابية وتحويرية، بعد أن تعاون السجن والحرمان على صهره في بوقعة الألم، وفي هذا مجلبة للحسن ومدعاة للإثارة؛ فقد "كانت صبابة النفس به أكثر، وكان بالشغف منها أجدر". (الجرجاني، 1991، 131).

ورود ماء مدين:

يطالعنا ابن دراج القسطلي بمشهد موسى عليه السلام عندما تولى إلى الظل وناجي ربّه بفقره إليه، بعد أن سقى الأغنام من ماء مدين⁽¹⁾، ووظفه في مدح الوزير أبي الأصبع عيسى بن سعيد⁽²⁾: [من الطويل] (ابن دراج القسطلي، ديوانه، 1961، 45).

وَأَتَيْ فِي أَفْيَاءِ ظِلِّكَ أَشْتَكِي شَكِيَّةَ مُوسَى إِذْ تَوَلَّ إِلَى الظَّلِّ

ينبض هذا المشهد بالرجاء والأمل؛ فابن دراج في مدحه للوزير عيسى بن سعيد اليحصبي المعروف بالقطاع، يقدم ذاتاً شاكية راجية أصابتها خطوب جمة، والأمل يملأ روحها في الطلب إلى الوزير؛ فيوظف النص القرآني، ويشير إلى موسى عليه السلام، وقد سأّل الله حاجته بعد أن تولى إلى ظل الشجرة، في قوله تعالى: «فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّ إِلَى الظَّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ قَمِيرٌ» (سورة القصص، الآية: 24)؛ فإذا كان موسى لم يسأل الله حاجة إلا بعد أن انصرفت ابنتا شعيب، وتولى إلى ظل الشجرة، وبقي وحيداً، حتى لا ينكشف أمر ملأحته من فرعون وجنوده؛ فإن ابن دراج لم يسأل حاجته من مدوحه (الوزير) إلا إذا كان في ظل حكمه وسلطانه خشية انكشف أمره فيكون عرضة لألسنة الشامتين والخصوم من الشعراء؛ لأنهم لم يعودوا يلقون الترحيب والإقبال بعد أن تولى عبد الملك المظفر بعد وفاة والده المنصور. (خليفة، 2011، 76).

موسى عليه السلام القوي الأمين:

يرى ابن دراج في مدوحه عبد الملك المظفر بن أبي عامر صورة القائد الذي اجتمع في شخصه شروط القائد الناجح كلها على حداثة سنّه وقلة تجربته. يقول ابن دراج، وقد تلاه من غزاته مُمْقَصِّر⁽³⁾: [من المقارب] (ابن دراج القسطلي، ديوانه، 1961، 381).

**غَرَوْتَ فَأَغْطِيَتَ نَصْرًا عَزِيزًا وَصَلَّتَ فَوْقِيَتَ فَتْحًا مُبِينًا
بَسِيفٍ صَرَبْتَ بِهِ فِي إِلَهٍ فَأَغْرَزْتَ مُلْكًا وَدُنْيَا وَدِينًا**

(1) مدين: تقع على بحر القلزم محاذية لتبوك، وهي أكبر من تبوك وبها البئر التي استقى منها موسى عليه السلام لسائمة شعيب، وهي مدينة قوم شعيب سميت بمدين بن إبراهيم عليه السلام. انظر: الحموي، أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله، معجم البلدان، دار صادر، بيروت، 1397هـ-1977م: 5/77.

(2) الوزير عيسى بن سعيد اليحصبي المعروف بابن القطاع، وزير عبد الملك المظفر بن المنصور، أصله من قوم يعرفون ببني الجزيري، من كورة باعة، صحب محمد بن أبي عامر، وصاهره، وكثير حсадه فاضطرب ما بينه وبين عبد الملك بن محمد بن أبي عامر، وانتهت أمره بأن استدعاه عبد الملك إلى مجلس شراب وقتله وقتل بعض أصحابه وقضى على عصبه وأنصاره. (الزركلي، 2002، 5/103).

(3) مُمْقَصِّر: حصن من أهم حصون برشلونة، كانت إليه أول غزوات عبد الملك المظفر بن المنصور بن أبي عامر في سنة (393هـ)، بعد وفاة والده. انظر: ابن دراج القسطلي، ديوانه، هامش (1): 450.

فَعَادَرْتَهَا آيَةَ السَّائِلِينَ
وَبِلْدَةَ شِرْكِ تَيَمَّمَتْهَا
فَكُنْتَ عَلَيْهَا الْقَوِيُّ الْأَمِينَا
وَدَائِعُ مَجْدِ تَقَائِدَهَا

يتحدث الشاعر عن ملامح ممدوحه القيادية، ويعزز هذه الملامح بتوظيف التركيب اللغوي (القوى الأمينا) الذي جاء على لسان إحدى ابنتي شعيب في وصف موسى عليه السلام في قوله تعالى: «قالت إحداهما يا أبنت استأجراه إن خير من استأجرت القوي الأمين» (القصص، الآية: 26)، ليضفي على ممدوحه صفات القوة والعزّم، ويفصح عن شدة إعجابه بشجاعته وعزيمته؛ فإذا كانت ابنة شعيب تصف قوة موسى عليه السلام وأمانته، لأنّه رفع الصخرة التي لا يطيق حملها إلا عشرة رجال وتصف أيضاً مروعته عندما تقدمها وجعلها وراءه (ابن كثير، 199، 6/227)؛ فإن ابن دراج أليس ممدوحه هذه الصفات؛ لأنّه حقّ انتصاراً عظيماً في أول غزوة له بعد وفاة والده، وبقي ثابتاً على خطّا والده في الحفاظ على أطراف دولته في شمال الأندلس (خليفة، 2011، 76)، وقد بني ابن دراج تصوّره بناء على دلالات النص القرآني المتذكرة في النفس الإنسانية التي تسهم في حفظه في الأذهان وتثبيته فيها، ناهيك عن هالة القدسية التي يكتسبها النص الشعري.

رؤيه النار:

وشكلت أحداث خروج موسى عليه السلام من مدين مرحلة حاسمة في حياته ونبوته؛ فكانت رؤيه النار وكان ذهابه للاقتباس منها منها لا يناسب للشعراء، وقد وظف ابن هانئ الأندلسي هذا الحدث العظيم في مدح المعز لدين الله⁽¹⁾ الخليفة الفاطمي في قوله: [من الكامل] (ابن هانئ، ديوانه، 1932، 16).

مِنْ شُعْلَةِ الْقَبْسِ الَّتِي عُرِضَتْ عَلَى مُوسَى وَقَدْ حَارَثَ بِهِ الظَّلَمَاءُ

يستضيء ابن هانئ بفكرة مفادها أن الأئمة الفاطميين خلفاء الأنبياء، وأنهم ينتظرون معهم منذ آدم في أدوار سبعية، وكل دور يختتم بإمام سابع نبي أو من الخلفاء الفاطميين، ويسمونه: الناطق، ويمثل لديهم العقل الأول الفعال الذي تحولت إليه قرارة الله وأسماؤه وصفاته، وهو الإمام السابع الحامل للنور الرياني الذي يتمثل في كل سابع منذ آدم عليه السلام، ولما كان المعز نهاية السبعة الثانية من الأئمة الفاطميين، فإنه كما يمثل فيه نور كل إمام سابع قبله من الأنبياء، فهو أيضاً يمثل فيه قبس موسى وشعلته وهذا بعد أن تاه دليله (صيف، 1990، 246)؛ فوجوده من شعلة النار التي عرضت على موسى حين أوقعته الظلمة في الحرية، وفي كلام ابن هانئ تلميح إلى قصة موسى عليه السلام في قوله تعالى: «إِنَّمَا آتَيْتُكُمْ مِنْهَا بِقُسْسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَى النَّارِ هُذِي» (طه، الآية: 10)، وقد وظفه لتوضيح غرضه الشعري والمذهبي والفكري وإظهار توجهاته العقدية والتاريخية.

وبسبب هذا المدح المبالغ فيه اعتقادهم بأن الخليفة معصوم، وأنه عالم بالظاهر والباطن، ويُضفون عليه من القدسية والجلال، وهو سبب الوجود وعلة الحياة (صيف، 1960، 420)؛ فالمخاطب (الممدوح) في اعتقاد الشاعر واحد دهره، ولا يوجد له مثل ولا نظير، ولهم من القدسية ما للأنبياء. (حميلي، 173-174).

(1) مدح (المعز لدين الله) بن إسماعيل (المنصور) بن القائم بن المهدى عبيد الله الفاطمي العبيدي، أبو تميم: صاحب مصر وإفريقية، وأحد الخلفاء في هذه الدولة. ولد بالمهديّة (في المغرب) وبويع له بالخلافة في (المنصورية) بعد وفاة أبيه سنة 341هـ. اخْتَطَّ مدينة القاهرة سنة 359-361هـ، وسماها (القاهرة) وأقام الدعوة للمعز بمصر والشام والجهاز. كان عاقلاً حازماً شجاعاً أديباً، ينسب إليه شعر رقيق. وهو ممدوح ابن هانئ الأندلسي. انظر: الزركلي، الأعلام، ط 15، 2002م: 7/265.

ويطالعنا لسان الدين بن الخطيب في توظيف هذا الحديث في قوله: [من الطويل] (ابن الخطيب، ديوانه، 1989، 546).
وَأَنْقَذَهُمْ مِنْ حَيْرَةِ التَّيْهِ بَعْدَمَا تَقْطَعَتِ الْأَسْبَابُ وَأَتَثَرَ النَّظْمُ

شكل هذا الحديث آية كبرى وهادياً إلى السبيل، وبدد ظلمات الليل البهيم (إسماعيل، 1997، 172)؛ فقد استعار ابن الخطيب صفات النبي موسى عليه السلام ليضيفها على موسى أبي حمُو⁽¹⁾ في قوله: [من الطويل] (ابن الخطيب، ديوانه، 1989، 545).
لِـ "مُوسَى أَبِي حَمْوَ بْنُ يُوسُفَ" آيَةٌ وَبُرْهَانٌ صِنْقٌ لَا يُعَانِدُهُ حَصْمٌ

ويجد فيه المنفذ والهادي إلى سبيل الرشاد كما أنقذ موسى قومه من حيرة التيه، وكان هادياً لهم إلى سبيل الرشاد، واستغل التوافق بين الأسماء لتكوين جسر العلاقة بين الطرفين، وليخلع على مدوحه صفات الرسل والأنبياء من القوة والعزّم، وقد جاء ابن الخطيب بهذا التوظيف لإصلاح واقعه؛ فقد اضطررت نفسيته، وبلغت ذروتها من الخوف والقلق؛ فقد توفي من كان يجراه ويُؤْويه، وهو السلطان المريني عبد العزيز، وساقت الأحوال هناك؛ فاضطر ابن الخطيب أن يستغيث بالسلطان أبي حمو ليجراه وينقذه من قبضة أولئك الحاذقين.

خلع النعل:

وقد تأثر ابن حمديس الصقلي بأحداث قصة موسى عليه السلام، ومشى على خط البلوغ في وصف المباني بأحسن الألفاظ والمعاني، لأن المباني دالة على عظيم قدر بانيها (المقري، 1988، 1/491)؛ فقد وصف داراً بناها المعتمد على الله: [من الطويل] (ابن حمديس، ديوانه، 1960، 378).

**وَيَا حَبَّدَا دَارِ يَدُ اللهِ مَسْخَثٌ
 عَلَيْهَا بِتَجْدِيدِ الْبَقَاءِ فَمَا تَبْلَى
 مُقَدَّسَةٌ لَوْ أَنَّ مُوسَى كَلِيمَةٌ
 مَشَى فُدُّمَاً فِي أَرْضِهَا خَلَعَ النَّعْلَةَ**

يضفي ابن حمديس صفة الطهارة والقدسية على الأرض التي بنى عليها المعتمد داره؛ لأنها تمثل في طهارتها وقدسيتها ذلك المكان الذي خلع فيه موسى عليه، واستوحى هذا التمثيل من قوله تعالى: «إِنِّي أَنَا زَيْنٌ فَاخْلُغْ نَعْلَيَكَ إِنَّكَ بِالْأَوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوَى * وَأَنَا أَخْتَرُكَ فَأَشْتَمِعُ لِمَا يُوحَى» (طه، الآيات: 12، 13)؛ تعظيمياً لذلك الموضع، وتنزيهاً له، وهي في عظمتها تمثل الأرض التي اختارها الله ليكلف موسى برسالته عليها، ويلقي على عاتقه من التكاليف ما شاء أن يلقي.

دعاة موسى عليه السلام:

وهذا ابن هانئ الأندلسي يوظف دعاء موسى عليه السلام في مدح جعفر بن أحمد (ابن غلبون)⁽²⁾، بقوله: [من الطويل] (ابن هانئ، ديوانه، 1932، 307).

**لِذِلِّكَ نَاجَى اللهُ مُوسَى نَبِيُّهُ
 فَتَادَى أَنِ اشْرَحْ مَا يَضْرِبُ بِهِ صَدْرِي**

(1) أبو حمو (665-718هـ): موسى بن عثمان بن يغمراسن بن زيان، أبو حمو: رابع سلاطين بنى عبد الواد من آل زيان في تلمسان وببلاد المغرب الأوسط. كان عضداً لأخيه السلطان أبي زيان وخلفه بعد وفاته (سنة 707هـ)، وشغل بإصلاح مدينة تلمسان وتحصينها للدفاع عنها أمام غارات المرينيين. وكان فطأً غليظاً حازماً يقطأ أخضاعاً كثيراً من القبائل المجاورة له في الشمال والجنوب. انظر: الزركلي، الأعلام، ط15، 2002، 7/325.

(2) جعفر بن علي بن أحمد بن حمدان الأندلسي، أبو علي، ابن غلبون: أمير الزاب (من أعمال إفريقيا) كان جواداً، وهو باني (المسيلة) من بلاد المغرب؛ ولابن هانئ فيه مداخ، يجمعهما مذهب الباطنية. انظر: الزركلي، الأعلام، ط15، 2002م: 125/2.

وَهَبْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَخِي أَسْتَعْنُ بِهِ وَشَدَّ بِهِ أَزْرِي وَأَشْرِكُهُ فِي أَمْرِي

ولكي يضفي ابن هانئ على ممدوحه المهابة؛ فقد أليسه هالة من القدسية بتشبيهه بالنبي موسى عليه السلام، وهو ينادي ربه في ذهابه إلى دعوة فرعون؛ ليصل الممدوح - في اعتقاد ابن هانئ - إلى إدراك أعلى درجات التمكين، ويزداد قوة على قوته، وشبهه أخيه يحيى بهارون تعظيمًا لقدر الممدوح موظفًا قوله تعالى على لسان موسى: «قال رَبِّ اشْرَخْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُّ عُدْدَةً مِنْ لِسَانِي يُفَهُوا قَوْلِي وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي هَارُونَ أَخِي أَشَدْ بِهِ أَزْرِي وَأَشْرِكُهُ فِي أَمْرِي» (طه، الآية: 25)، وهذا الاقتباس من المثل الأعلى في البلاغة والفصاحة يمنح قول ابن هانئ روعة، ومعناه أناقة، وبيانه صدقًا، ويمثله أيضًا وجودًا جديًا يقترب به؛ فتتامي القدرة الإيحائية والتأثيرية للنص الشعري، ويكشف في تصاعيفه عن مادة تاريخية كثيفة من سيرة موسى وهارون عليهما السلام، وهذا الحدث بداية مشهد المواجهة بين النبي موسى عليه السلام وفرعون.

عصا موسى عليه السلام:

معجزة موسى عليه السلام، بها هزم السحرة وأبطل كيدهم وأعجزهم، وبها ضرب البحر؛ فانشق ونجا موسى وقومه، وبها ضرب الجبل؛ فانفجرت منه اثنتا عشرة عيناً، وقبل ذلك كله جاء في الخطاب القرآني لما سُئلَ موسى عليه السلام: «وَمَا تَلَكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى * قَالَ هِيَ عَصَىيَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَاهْمُشْ بِهَا عَلَى غَمَمِي وَلَيْ فِيهَا مَارِبٌ أُخْرَى» (طه: 17-18)، فهي رمز للتحدي والخوارق والتغلب على الصعوبات، ولأهمية هذا الحدث العظيم، أبدع الشعراء في توظيفه بما يناسب أغراضهم الشعرية، وكان توظيف عبد الجبار بن حمديس في قوله: [من الطويل] (ابن حمديس، ديوانه، 1960، 29).

إِذَا كَانَ لِي فِي السَّيْفِ أَسْنَ الْفَتَّةِ فَلَا وَحْشَةً عِنْدِي لِفَقْدِ الْحَبَائِبِ
فَكُثُرَ، وَقَدِي فِي الصِّبَا مِثْلُ قَدَّهِ،
عَهْدُتُ إِلَيْهِ أَنَّ مِنْهُ مَكَابِسِي
فَكُمْ فِي عَصَماً مُوسَى لَهُ مِنْ مَارِبِ
فَإِنْ تَكُ لِي فِي الْمَشْرِفِي مَارِبِ

هذه الأبيات من قصيدة يمدح بها تميم بن المعز، وينتفع على دخول الروم صقلية بعد أن غادر الأندلس إثر نكبة المعتمد يقول في مطلعها:

تَدَرَّعْتُ صَبْرِي جُنَاحَةً لِلنَّوَائِبِ فَإِنْ لَمْ تُسَالِمْ يَا زَمَانُ فَحَارِبِ

إذ لم تغب صقلية عنه يوماً منذ غادرها؛ فبكاهما بشعار مؤثرة تحسراً على مجدها الغابر، وخالفه شعور ضياع الوطن وفقد الأهل والأحباب؛ فتنقل من مكان إلى آخر من غير أليف ولا أنيس؛ فأحس بالوحشة والغربة؛ فأبدع هذه القصيدة التي يشكو فيها الزمان وسوء الحال، وتدرع صبره واحتمى به استسلاماً، ومع ذلك كان السيف مؤنس وحده، ورفيق دربه مذ كان صغيراً، وما ربه فيه كمارب النبي موسى عليه السلام في عصا.

وهذا الرصافي البلنسي يمدح السيد أبا سعيد عثمان بن عبد المؤمن قائلاً: [من البسيط] (الوراكي، 1993، 11).

سَارِ مِنَ النَّقْعِ فِي ظَلَمَاءِ فَاحِمَةٍ وَالشُّهُبُ فِي أُفُقِ الْمُرَانِ خِرْصَانُ
وَمُغْثَدٍ وَمِنَ الْخَطِيَّ فِي يَدِهِ غَصَاً ثَلَقَّفَ مِنْهَا الْجَيْشَ ثُعَبَانُ

بعد القراءة الوعية للنص القرآني: «فَلَقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ» (الشعراء: 45) يسقط ابن حميس مضمون الآيات على مدوحه أبي سعيد مستقيداً من خصائص القصة القرآنية، ويظهر في هذا المدح سر العصا الجديد، وهو تحولها إلى ثعبان كبير منظره مخيف وحركاته مرعبة؛ فلم يجد صورة يعبر بها عن صورة الرماح الخطية وهي في يد أبي سعيد في تلقيها للجيش أفضل من تلك الصورة التي قدمها المشهد القرآني في تلقي عصا موسى لحبال الملقين، وهذه الصورة تضفي على مدوحه صفات القوة والعزم والشجاعة، وقد تناول الرصافي هذا الحدث بطريقة تجاوزت الدلالات والمعانٍ القرآنية إلى دلالات تضفي على مدوحه صفات الهمة والعظمة.

ويطالعنا الأعمى التطيلي بتوظيف هذا الحدث في قوله: [من البسيط] (الأعمى التطيلي، ديوانه، 2014، 232).

عصا جَنِيمَةٌ إِلَّا مَا أَتَيْحَ لَهَا من أمر موسى فجاءتْ وَهِيَ ثَعْبَانٌ

هذا البيت من قصيدة يمدح الشاعر القاضي أبو الحسن علي بن القاسم بن عشرة، والعصا فرس جذيمة بن الأبرش، وهي من سوابق الخيل، ولا يشق لها غبار، ويضرب بها المثل للسابق المبرز على أصحابه؛ فهي كثعبان النبي موسى عليه السلام الذي التهم إفك السحرة، وأبطل كيدهم، وغلب فجورهم.

وهذا عبد الله بن محمد القحطاني يقول: [من الكامل] (ابن مشرف، ديوانه، نونية القحطاني، 146).

اللَّهُ صَرَّرَنِي عَصَا مُوسَى لَكُمْ حَتَّى تَلْقَفَ إِفْكَكُمْ ثُغَبَانِي

يتمثل القحطاني بعصا النبي موسى عليه السلام في مواجهة من يعاند الحق، وسيكون كعصا موسى النبي عليه السلام التي تلقي ما يأفكون. موسى عليه السلام والسحرة:

يعد مشهد جمع السحرة الحدث الرئيس في قصة موسى عليه السلام في صورة نابضة بالتحدي، وهو مشهد سيفرق بين الحق والباطل، وبين الكفر والإيمان.

وكانت الحفلة الكبرى، وألقى موسى عصاه وأكل حبال السحرة وعصيهم، ولم يغب هذا الحدث العظيم عن الأعمى التطيلي، فوظفه قائلاً: [من المقارب] (الأعمى التطيلي، ديوانه، 2014، 36).

ثَمَيْثُ الصَّلَانَ وَثَخِيَ الْهُدَى وَلَا بَدَ لِلْحَقِّ مِنْ دُولَةٍ
إِذَا جَاءَ مُوسَى وَلَقَى الْعَصَا فِيَا سَحَرَ فَرَعُونَ مَاذَا تَقُولُ

هذه الأبيات قالها الشاعر يحرّض أهل إشبيلية على رجل عسوف؛ إذ يستحضر الشاعر شخصية فرعون في معرض وصف ظلم ذاك الرجل وشدة فتكه بخصومه وأعدائه؛ إذ تئن هذه الكلمات بمظاهر الألم والأسى وأنّة الشكوى والتبرّم والضيق بالظلم والتعسف، وتجسد ألم الذات ومعاناتها، وهذا الأمر صراع بين الحق والباطل يتحقق دائماً في المضامون، ولكن هناك اختلاف في الزمان والمكان؛ فإذا رأيت الظالم مستمراً في ظلمه فاعرف أن نهايته محتمة، وإذا رأيت المظلوم مستمراً في مقاومته فاعرف أن انتصاره محتم؛ فمصير ذلك الرجل العسوف الذي تكبر وتجبر واستمر في ظلمه محتم يماثل مصير فرعون وجنوده لما جاء النبي موسى عليه السلام وألقى عصاه، وأبطل كيدهم، وكشف حقيقة فرعون وظلمه.

ولما رأى السحرة الأمر عجباً وغرياً آمنوا برب موسى وهارون، فاغتاظ فرعون وعذبهم جميعاً، وذهب لسان الدين بن الخطيب إلى توظيف هذا الأمر في قوله: [من المتقرب] (ابن الخطيب، ديوانه، 1989، 601).

دَعَوْتَ لِخِدْمَةِ مُوسَى عَصَاهُ فَجَاءَتْ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ
فَأَدْعَنَ مَنْ يَدْعِي السِّحْرَ رَغْمًا وَأَسْلَمَ مِنْ أَجْلِهَا الْمُشْرِكُونَ

يمدح ابن الخطيب في هذه الأبيات يحيى بن محمد بن خلون⁽¹⁾، ويستغل التوافق بين الأسماء (موسى النبي عليه السلام، موسى أحد عباد الممدوح)؛ لتكون جسر العلاقة بين الطرفين؛ فقد سحر كل شيء في خدمة موسى، وقد حالفه الحظ فيما أراد؛ فكان ما أراد أن يكون، واستطاع تحقيق ما يتنى كما هيأ الله العصا لموسى النبي عليه السلام، وكان الحدث العظيم، وانتصر الحق على الباطل، وكان التحول في العقيدة من الكفر إلى الإيمان المطلق، وكان إيمان السحرة إيماناً يشبه المعجزة، وهنا توظيف قوله تعالى: «فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ * فَأَلْقَى السَّحْرَةُ سَاجِدِينَ * قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ * رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ» (الشعراء، الآيات: 45-48).

ونلحظ توظيف العصا في قول مُجَبَّر بن إبراهيم بن سفيان وهو في أسره⁽²⁾: (ابن الأبار، 1985، 1/186).

لَعَلَ الَّذِي تَجَيَّ مِنَ الْجُبَّ يُوسُفًا وَرَرَحَ عَنْ أَيُّوبِ إِذْ مَسَّهُ الْصَّرْ وَخَلَصَ إِبْرَاهِيمَ مِنْ نَارِ قَوْمِهِ وَأَغْلَى عَصَاهُ مُوسَى فَذَلَّ لَهُ السِّحْرُ عَلَى مُعْضِلَاتِ الْأَسْرِ، لَا سَلِيمَ الْأَشْرُ!

إذ بعث بهذه الأبيات من محبسه عند الروم، وكان مكروباً ومحظياً ومضطراً، وضاقت به الأهوال وانقطع الصبر؛ فأدخل عصا موسى عليه السلام في دعائه لعل الله يرحم ضعف قوته، ويؤنس وحدته، وقد رواها في أيامبني الأغلب أكثر الناس.

مشهد انشقاق البحر:

ونصل إلى مشهد الحسم في هذه القصة، وهو مشهد انشقاق البحر وإنغلاقه الذي يعد أكثر المشاهد إعجازاً، إذ وظفه لسان الدين بن الخطيب في قوله: [من الطويل] (ابن الخطيب، ديوانه، 1989، 546).

وَهَشَّ عَلَى يَمِّ الشَّدَائِدِ بِالْعَصَاهُ وَوَافَقَ إِذْنَ اللهِ فَانْفَرَقَ الْيَمِّ

إذ يستعير صفات النبي موسى في القوة والحزم والعزم والتوفيق، ويضيفها على مدوحه موسى أبي حمُو؛ ليظهره قائداً فداً من الطراز الفريد الذي لا مثيل له.

(1) يحيى بن محمد ابن خلون، أبو زكريا، مؤرخ ولد بتونس، وسكن قاس، واستكتبه السلطان ابن زيان. قتل بتلمسان، من آثاره: بغية الرواد في ذكر الملوك من بني عبد الواد. انظر: الأعلام، الزركلي، الأعلام، ط15، 2002م: 166.

(2) من أفراد الأسرة الأغلبية، كان من أهل الشرف والثروة، ولد إبراهيم بن أحمد الرئيس وغيرها، وكان ينادمه لحدهه الغناء، ثم أخرجه إلى صقلية، وولاه العسكرية الذي بميتيني وأرض قلورية بعد وقعة ميلاص، فخرج في شيني بريد قلورية، فأسرته الروم، وحمل إلى القسطنطينية فمات بها. انظر: ابن الأبار، محمد بن عبد الله بن أبي بكر القضايعي، الحلة السيراء، تحقيق: د. حسين مؤنس، دار المعرفة، ط2، 1985م: 185 / 1.

ويوظف هذا المشهد أيضاً ابن حمديس مادحاً يحيى بن تميم في قوله: [من الطويل] (ابن حمديس، ديوانه، 1960، 224).
كَانَ عَصَا مُوسَى النَّبِيَّ بِضَرِبِهَا ثُرِيكَ مِنَ الْأَظْلَامِ مُنْفَلِقَ الْبَحْرِ

يوظف ابن حمديس حادث الجسم في قصة موسى عليه السلام، وهو معجزة العصا في انشقاق البحر، ونجاة موسى وبني إسرائيل، وهلاك فرعون وجنوده، وقد جاء هذا التوظيف للتمييز بين الحق والباطل، وهو ما يقوم به يحيى بن تميم من حروب ضد الرومان. وهذا الرصافي البلنسي يمدح الخليفة عبد المؤمن بن علي لدى نزوله بجبل الفتح عند إجازته متوجهاً إلى الأندلس قائلاً: [من البسيط] (الرصافي البلنسي، ديوانه، 1983، 96).

لَا يَذْهَلَنَّ لِتَقْلِيلِ أَخْوَ سَبَبِ
 مِنَ الْأَمْرِ وَلَا يَرْكَنَ لِتَكْثِيرِ
 وَالْأَرْضُ قَدْ غَرَقَتْ مِنْ فَقْرِ ثَنُورِ
 وَإِنَّمَا هُوَ سَيْفُ اللَّهِ قَائِدَةً أَفْوَى الْمُهَدَّةِ يَدَا فِي دَفْعِ مَحْذُورِ

يشير الشاعر إلى قصة موسى عليه السلام في قوله تعالى: «فَأَضْرِبْ لَهُمْ طَرِيقاً فِي الْبَحْرِ يَبَسَا لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى»، وبهذا التوظيف يعبر عن جذوة متقدة في نفسه، وهذه المعاني الدينية تدل على تمسك الممدوح الشديد بالدين وتعاليمه السامية لا سيما في ظل الأوضاع السياسية القائمة في البلاد، وهذا الغلو في المدح التي تجعل من الممدوح فوق مرتبة البشر، وتجعله مقدساً منزهاً؛ إنما ليخلع عليه من صفات العزم والصبر وقوه العقيدة والإيمان، حتى تخيل إلينا أن الرصافي كان يتلمس (المنفذ) في عبد المؤمن؛ فقد أعزه الله وأخزى أعداءه، وإذا قلت: إنك وحدك أيها الممدوح قادر على ضرب أعناق الجماهير امثلاً لأمر الله؛ فلا يذهلن لذلك القليل من يطلب علل الأمور، ولا يطمئن إلى التكثير من يظن أن الكثرة علة في النصر والغلبة، ثم ضرب المثل في البيت اللاحق بقدرة القليل موظفاً انشقاق البحر لموسى عليه السلام وطوفان نوح عليه السلام. (الرصافي البلنسي، 1983، 96).

والمشهد ذاته ينقله ابن دراج القسطلي، ولكن من زاوية تصوير ثانية؛ إذ يمدح منذر بن يحيى التجبي، ويصور هزيمة ابن شنج، في قوله: [من الطويل] (ابن دراج القسطلي، ديوانه، 1961، 163-164).

مُنَى كَانَ فِيهَا "لَابْنِ شَنْجٍ" مِنِيَّةً
 يُغَرِّرُ مِنْهَا رَاهِقُ الرُّوحِ كَاظِمٌ .
 مَرَجَتَ عَلَيْهِ لُجَّ بَحْرَيْنِ يَلْتَقِي
 عَلَى نَفْسِهِ تَيَارَةُ الْمُتَلَاطِمِ
 وَغَادَرْتَهُ مَا بَيْنَ طَوَيْنِ أَطْبَقَا

يأتي ابن دراج بتلميح لقوله تعالى: «فَأَنْقَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالْطَّوْدُ الْعَظِيمِ» (الشعراء، الآية: 63)؛ أي كالجبل الكبير، ويوظف هذا النص القرآني في تصوير مشهد هزيمة "شانجة بن غرسية" ملك نبرة⁽¹⁾؛ فقد أطبق جيش ممدوحه بمينته وميسره على شانجة وجنوده، ولقوا حتفهم، كما أصاب فرعون وجنوده، وقد أطبق عليهم البحر من الجانبين وأغرقهم، وهذا التصور لمشهد الهزيمة مدح ضمني لمنذر بن يحيى التجبي وأتباعه.

(1) نبرة: إقليم من أعمال ماردة. انظر: الحموي، معجم البلدان: 5/258.

منزلة هارون من موسى:

وكانت منزلة هارون من موسى العليّ حاضرة في أشعارهم؛ فقد وظفها الشاعر بكر بن حماد التاهري في رثاء علي بن أبي طالب رسول الله: [من البسيط] (الجرياوي، 2005، 1/ 805).

سَنَ الرَّسُولُ لَنَا شَرْعًا وَتِبْيَانًا
أَضْحَى مَنَاقِبُهُ نُورًا وَبُرْهَانًا
مَكَانَ هَارُونَ مِنْ مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ
وَأَعْلَمَ النَّاسِ بِالْفُرْقَانِ ثُمَّ بِمَا
صِهْرَ النَّبِيِّ وَمَوْلَاهُ وَتَاصِرَةُ
وَكَانَ مِنْهُ عَلَى رَغْمِ الْحَسْوَدِ لَهُ

هذا التوظيف ييرز مكانة الإمام علي العليّ السامية، وقربه من النبي محمد رسول الله، وبيان فضله العظيم في الإسلام، وهذه المكانة تمثل في قدرها وسموها منزلة هارون من موسى العليّ؛ فقد فاقت هذه المكانة حدود الزمان والمكان؛ إذ كان هارون أخاً ونبياً، وقيد النبي رسول الله مكانة علي بمنزلة الأخ، كيف لا؟ وهو ابن عمه. وزوج ابنته، وقد اعتمد الشاعر على الحديث الشريف: خلف رسول الله رسول الله علي بن أبي طالب في غزوة تبوك؛ فقال: يا رسول الله! تخلفني في النساء والصبيان؟ فقال: "أما ترضى أن تكون مني بمنزلة هارون من موسى؟ غير أنه لانبي بعدي" (صحيح مسلم، 1871، رقم الحديث 2404)؛ فلا يضر علياً حسد حاسد ولا كيد فاجر، ولا ينقص من قدره هجاء.

قصة السّامرِي:

ولم تغب عن الشعراء قصة السّامرِي وضلال بني إسرائيل واتخاذهم العجل إلهًا؛ فقد وظف ابن الحداد القيسي هذا الحديث الجلل في أثناء تغزله بمحبوبته (نويرة)؛ فأظهر لنا معاناته في الوصال منها، وموقفها في الصد والهجران، وقد عزّ هذا الموقف العاطفي بقصة السّامرِي؛ فيقول في محبوبته نويرة: [من الطويل] (ابن الحداد الأندلسي، ديوانه، 1990، 256).

وَبَيْنَ الْمُسِيَّحِيَّاتِ لِي سَامِرِيَّةَ بَيْدَ عَلَى الصَّبِّ الْخَنِيقِيِّ أَنْ تَدْنُو

هذا يوظف ابن الحداد الأندلسي الآية القرآنية: «قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ * قَالَ بَصَرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثْرِ الرَّسُولِ فَبَذَّنْتُهَا وَكَذَّلِكَ سُوَّلْتُ لِي نَفْسِي * قَالَ فَادْهُبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَانِ...» (طه، الآيات: 95-97)، وذلك في استحالة دنو محبوبته أو اقتراحها منه، ومبادلته الحب، وهذا يرصد لنا حال الشاعر النفسية المتأثرة بالحال الوجودانية من أمل في الوصال وألم من الهجران؛ كاستحالة دنو أحد من السّامرِي الذي أضل بني إسرائيل من بعد موسى، ودعاهم إلى عبادة العجل؛ فعاقبه الله عز وجل بالوحشة والانفراد؛ فلا يمس هو إنساناً ولا يمسه إنسان إلا أدركتهما الحمى معاً، وربما أشارت هذه الحال من طرف بعيد إلى حياة المتقاضيات التي يعيشها الناس في عصر الطوائف آنذاك. (أبو حسين، 2005، 254-255).

قصة موسى العليّ مع العبد الصالح:

وقد وردت استجابة لمغزى إرشادي يوحى بأن علم الله تعالى لا يضارعه علم مخلوق، حتى وإن كان من أولي العزم من الرسل (صقر، 2021، 56)، ووظفها حازم القرطاجي في مدح المستنصر بالله صاحب تونس قائلاً: [من الطويل] (حازم القرطاجي، ديوانه، 1989، 71).

وَيَرْمِي جَبَالَ الْفَتْحِ مِنْ شَطَّ سَبَّةٍ بِهَا فَتُوَافِي سُبَّةً ذَلِكَ الشَّطَّا

بِحَيْثُ الْتَّقَى بِالْخَضِرِ مُوسَى وَطَارِقٌ

يوظف الشاعر حدث لقاء موسى العليّ بالخضر، ويأخذ الشاعر برواية مجمع **البُحْرَيْنِ** عند طنجة في أقصى بلاد المغرب، ولقاء طارق بن زياد وموسى بن نصیر حينما حطّا في سط سبّة التي أصبحت منطلقاً لفتحتهم وغزو الأude، وهو منطقتان قريبتان جغرافياً، إذ يفصل بينهما كيلو مترات فقط.

ومن أحداث لقاء موسى العليّ بالخضر؛ إقامة الجدار الذي وظفه لسان الدين بن الخطيب في قوله: [من الوافر] (بن الخطيب، ديوانه، 1989، 405).

لَقَدْ زَارَ الْجَزِيرَةَ مِنْكَ بَحْرٌ
يُمْدُدُ فَلَيْسَ تَعْرِفُ مِنْهُ جَزْرًا .
أَعْدَتْ لَهَا بِعْهْدِكَ عَهْدَ مُوسَى
سُمِّنَكَ فَهُنَّ تَنْتَلُ مِنْهُ تَكْرًا .
أَقْمَتْ جِذَارَهَا وَأَفْدَتْ كَنْزًا
وَلَوْ شِئْتَ اتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا .

هذا يخاطب لسان الدين السلطان أبا حمّو بن يوسف صاحب تلمسان، ويشكره على تفقد أحوال أهل الأندلس، وتقديم يد العون والمساعدة لهم، ويوظف أحداثاً من قصة موسى العليّ لاسيما إقامة الجدار من دون أجر في قوله تعالى: «فَوَجَدَا فِيهَا جَدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَقْصُّ فَأَقَامَهُ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَا تَخْدُثْ عَلَيْهِ أَجْرًا» (الكهف، الآية: 77)، وقوله تعالى: «وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا» (الكهف، الآية: 82)؛ الأمر الذي يصور السخاء والجود في الإنفاق لدى السلطان أبي حمّو، وتقديم الفائدة والمساعدة من دون أن ينتظر من أحد مدحياً ولا أجرًا؛ حاله كحال **الخضر** صاحب موسى العليّ الذي أقام الجدار، وحافظ على الكنز الموجود تحته من دون أن ينتظر أجرًا أو ثناء من أحد.

ويشير الجزار السرقيطي إلى حد استطاعم أهل القرية في محاورة خصمه أبي الحسن البرجي في قوله: [من الكامل] (الجزار السرقيطي، ديوانه، 2008، 113).

وَلَوْ ابْتَلَيْتَ - وَعَلَّ ذَلِكَ كَائِنُ -
بِالْفَقْرِ مَا عَيَّرْتَ ذَا اسْتِجَادَاءِ
وَبِلُوا بِدِاءِ الْفَقْرِ كُلَّ بَلَاءِ
وَالْأَنْبِيَاءُ الْمَرْسَلُونَ اسْتَطْعَمُوا
أَوْ لَيْسَ مُوسَى قَدْ تَوَحَّى قَرِيَّةً
مُسْتَطِعِمًا فَأَبْتَثَ بِكُلِّ إِبَاءِ

ولم يكن أثر الفقر والإلماق الذي لازمه شطراً من حياته سلبياً، إذ إنه لا يبالي وهو في موقف الخصومة والمهاجة أن يعترف بهما؛ فيحاور خصمه أبي الحسن البرجي، ويرد على تعبيه (الجزار السرقيطي، ديوانه، 2008، 9) بحال النبي موسى العليّ والخضر حينما استطاعما أهل قرية؛ فأبوا أن يطعماهما؛ موظفاً قوله تعالى: «فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعُمَا أَهْلَهَا فَأَبَوَا أَنْ يُضَيِّقُوهُمَا...» (الكهف، الآية: 77)؛ بما يتلاءم مع النص الشعري، وإبراز واقعه الاجتماعي، والدفاع عن نفسه.

قصة فتى موسى العليّ:

وحضر فتى موسى العليّ يوشع في توظيف الشعراء لأحداث هذه القصة، وكانت البراعة في التوظيف، كما نجد في قول الرصافي البنسي مادحاً الخليفة عبد المؤمن بن علي لدى نزوله بجبل الفتح عند إجازته متوجهاً إلى الأندلس: [من البسيط] (الرصافي البنسي، ديوانه، 1983، 96).

فإن يكن بيد المهدى قائمه
فموضع الحد منه جد مشهور
والشمس إن ذكرت مؤسى فما نسيت
فتاه يوشع قماع الجبابير

فشخصية يوشع من الشخصيات التي لها مساس بالدين، وهو الذي وقفت الشمس لأجله في سبيل إكمال مهمته في القضاء على الجبارة، وهذا الشخص هو فتى موسى عليه السلام (عاشر، 1984، 15/359-360).

أراد الرصافي أن يضفي على ممدوحه هالة من القدسية، ويرفع من قدره و يجعل له مرتبة فوق مرتبة البشر محاطة بالهيبة والعظمة والوقار؛ فشبهه المهدى ابن تومرت بموسى، وفتاه عبد المؤمن بيوشع قامع الجبارة، وأشار إلى قصة وقوف الشمس ليوشع، وهذه الإشارات كلها لإضفاء صفات العظمة على الممدوح.

وأخيراً، إن قصة موسى وشخصيته - كما يقول د. جمال شاكر البدرى - تتضمن عالماً زاخراً من المواقف والدلائل، ويكتفى أنه النبي الوحيد المبعوث مباشرة لحاكم في الأرض، ونحن كما وصفناه (موسى نبي السياسة) بمفهومها القديم والجديد، نبي وسياسي يواجه الظالم (فرعون)، ويواجه المعارضة (عبد العجل)، ويواجه الانشقاق (السامري)؛ فقصة موسى تشكل مذكريات سياسية من الطراز الغريب". (البدرى، 2007، 188-189).

نتائج البحث:

قدم البحث مثلاً عن كيفية استههام الشعراء القصة القرآنية، وكشف عن عقلية قارئة متقاعلة واعية قادرة على التماهي بأحداثها، وقد نجح الشعراء إلى مدى بعيد في إيجاد علاقة بين أغراضهم الشعرية واستههامها؛ إذ ولد الشعراء من معانيها آفأقاً من الدلالات الجديدة؛ فجاؤوا بالتوظيف شاهداً ودليلًا على قوة حجتهم، وفي بناء أغراضهم العقدية والفكريّة. وقد انتهى البحث إلى النتائج الآتية:

- أظهر البحث توجهات الشعراء الفكرية والعقدية والسياسية والتاريخية والاجتماعية؛ فقد اتخذوا من توظيف أحداث قصة موسى طريقاً لبلوغ مرادهم.

- اختلفت أغراض الشعراء في توظيف الحدث الواحد، ولبى التوظيف مآرب الشاعر وطموحه.
- كانت مشاهد توظيف قصة موسى متفرقة لدى الشعراء؛ فقد ذهب كل شاعر إلى توظيف ما يخدم أغراضه برؤية معاصرة لزمانهم.
- لم يقتصر توظيف أحداث قصة موسى على غرض واحد؛ فقد وظفت في المديح والغزل والوصف وغيرها من الأغراض.
- اتخذ التوظيف أبعاداً نفسية واجتماعية تمثلت في التغير والتحول في مسار أحداث القصة.
- كشف هذا التوظيف عن دوافع الذات والآخر، وحقق مبدأ الانفتاح على النص القرآني؛ لأن الذهن البشري ينزع إلى حفظ هذا التوظيف ومداومة تذكره.

المصادر والمراجع:

1. القرآن الكريم.
2. ابن الأبار، محمد بن عبد الله بن أبي بكر القضايعي، (1985)، الحلة السيراء، تحقيق: د. حسين مؤنس، دار المعرفة، ط2: 312.
3. ابن الحداد الأندلسي، (1990)، ديوانه، تحقيق: د. يوسف علي طوبى، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1: 376.
4. ابن الخطيب، لسان الدين، (1989)، ديوانه، تحقيق د. محمد مفتاح، دار الثقافة، ط1: 858.
5. ابن الملقن، سراج الدين أبو حفص عمر بن علي بن أحمد الشافعى المصرى، (1994)، طبقات الأولياء، تحقيق: نور الدين شريبه، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط2: 645.
6. ابن حميس، (1960)، ديوانه، صححه وقدم له: د. إحسان عباس، دار صادر، بيروت: 626.
7. ابن دراج القسطلاني، (1961)، ديوانه، تحقيق د. محمود علي مكي، ط1: 731.
8. ابن زيدون، (2005)، ديوانه، دراسة وتهذيب عبد الله سنه، دار المعرفة، بيروت، ط1: 312.
9. ابن سهل الأندلسي، (2003)، ديوانه، تحقيق يسري عبد الغنى عبد الله، دار الكتب العلمية، بيروت، ط3: 96.
10. ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر، (1999)، تفسير القرآن العظيم، تحقيق: سامي بن محمد سالم، دار طيبة للنشر والتوزيع، ط2: 597.
11. ابن مشرف، (د.ت)، ديوانه، مؤسسة مكتبة الفلاح، الإحساء، الهفوف، ط4، د.ت: 192.
12. ابن هانئ الأندلسي المغربي، (1932)، ديوانه، تبيين المعاني، تصحيح وشرح د. زاهد علي، مطبعة المعرفة، مصر: 896.
13. أبو حسين، محمد صبحي، (2005)، المرأة في الأدب الأندلسي في عصر الطوائف والمغاربة، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط2: 365.
14. أبو مدين شعيب الغوث، (2011)، ديوانه، إعداد وجمع وترتيب د. عبد القادر سعود، د. سليمان القرشي، كتاب ناشرون، بيروت، ط1: 97.
15. إسماعيل، د. محمد بكر، (1997)، قصص القرآن من آدم عليه السلام إلى أصحاب الفيل، دار المنار، القاهرة، ط2: 429.
16. الأعمى التطلي، (2014)، ديوانه، تحقيق: د. محي الدين ديب، المؤسسة الحديثة للكتاب، لبنان، ط1: 371.
17. البردي، د. جمال شاكر، (2007)، فن السيناريو في قصص القرآن (حوار فكري وحضاري جديد في النص)، صفحات، دمشق: 256.
18. الجراوي التالبي، أبو العباس أحمد بن عبد السلام، (2005)، الحماسة المغربية، تحقيق د. محمد رضوان الديمة، دار الفكر، دمشق، ط2: 783.
19. الجرجاني، عبد القاهر، (1991)، أسرار البلاغة، قرأه وعلق عليه: محمود محمد شاكر، دار المدنى، جدة: 578.
20. الجزار السرقسطي، أبو بكر يحيى بن محمد، (2008)، روضة المحاسن وعemma المحسان، تحقيق: د. منجد مصطفى بهجت، عالم الكتب الحديث، إربد، ط1: 199.
21. حازم القرطاجي، (1989)، ديوانه، تحقيق: عثمان الكعاك، دار الثقافة، بيروت: 154.

22. حبار، د. مختار، (2002)، شعر أبي مدين التلمساني (الرؤيا والتشكيل) دراسة، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق: 228.
23. حملي، فاتح، مجلة الآخر، العدد الخاص، أشغال الملتقى الدولي الرابع في تحليل الخطاب، مكونات الخطاب الأصولي في شعر ابن هاني المغربي.
24. الحموي، أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله (1977)، معجم البلدان، دار صادر، بيروت: ج 5: 461.
25. خليفة، عبد الجبار، (2011)، النهاص في شعر ابن دراج القسطنطيني الأندلسي، رسالة ماجستير، إشراف: د. بشير تاوريريت: 176.
26. الرصافي البنسي، أبي عبد الله محمد بن غالب، (1983)، ديوانه، جمعه: د. إحسان عباس، ط 2: 156.
27. الزركلي، خير الدين، (2002)، الأعلام، دار العلم للملاتين، بيروت، ط 15: ج 2: 341، ج 3: 355، ج 5: 336، ج 7: 352، ج 8: 373.
28. السعدني، مصطفى، (1987)، البنيات الأسلوبية في لغة الشعر العربي الحديث، منشأة المعرف، الإسكندرية: 365.
29. صقر، د. رضا ربيع، (2021)، تجليات قصة موسى في نصوص من الشعر الأموي والعابسي (41هـ/656م) دراسة في ضوء التفاعل النصي القرآني والتاريخي، جامعة الزقازيق، مجلة كلية الآداب، العدد 99: 64.
30. ضيف، د. شوقي، (1960)، الفن ومذاهبه في الشعر العربي، دار المعرف، القاهرة، ط 11: 528.
31. ضيف، د. شوقي، (1990)، تاريخ الأدب العربي، عصر الدول والإمارات، مصر، دار المعرف، ط 2: 501.
32. عاشور، محمد الطاهر، (1984)، التحرير والتلور، الدار التونسية، تونس: 385.
33. عبد العال، محمد قطب، (2002)، القصة في القرآن، مقاصد الدين وقيم الفن، دار قباء، القاهرة: 431.
34. مجلة دعوة الحق، (1977)، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، المملكة المغربية، الشكوى في شعر ابن زيدون، العددان: 179، 180. شهر 8 و 9.
35. مسلم بن الحاج القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط 1، 1412هـ-1991م: 2933.
36. المقري التلمساني، (1988)، محمد بن أحمد، نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تحقيق: د. إحسان عباس، دار صادر، بيروت: ج 1: 704.
37. الوراكي، د. حسن عبد الكريم، (1993)، مجلة دراسات أندلسية، من المستدرك على ديوان الرصافي البنسي، العدد العاشر: 122.